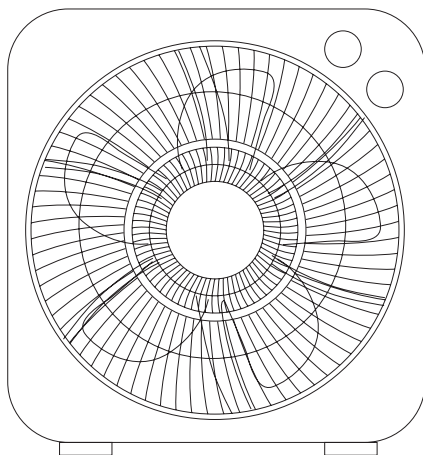


TROPICANO 3V



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitun

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

SV. Användningsinstruktioner

FI. Käyttöohjeet

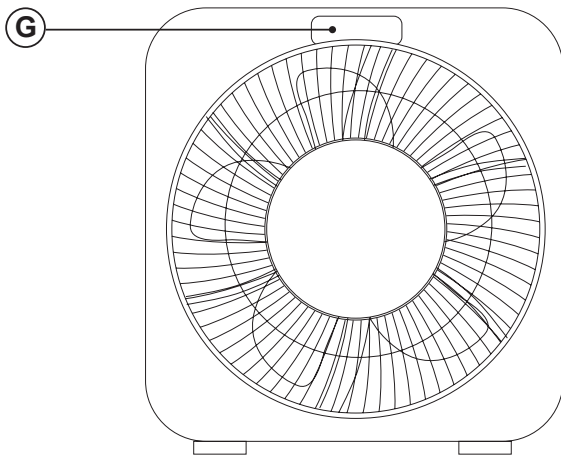
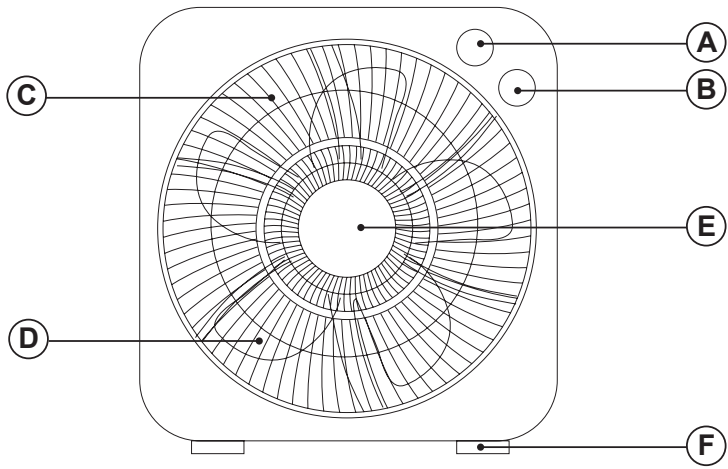
TR. Kullanım için talimatlar

HE. הוראות לשימוש

AR. تعليمات الاستخدام

taurus





**VENTILADOR "BOX FAN"
TROPICANO 3V****DESCRIPCIÓN**

- A Mando de velocidad
- B Mando de tiempo
- C Parrilla
- D Aspas
- E Tapa de la parrilla
- F Patas
- G Asa

USO Y CUIDADOS:

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están correctamente instalados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si el mando de velocidad no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Utilice el/los asa/s del aparato para levantarlo o moverlo.
- No utilice el aparato si está inclinado hacia arriba ni le dé la vuelta.
- No voltee el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimientos.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DE USAR:**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizarlo por primera vez.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

USO:

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato utilizando el mando de velocidad.
- Seleccione la velocidad deseada.

FUNCIÓN VENTILADOR:

- Seleccione la velocidad de ventilación deseada.
- Gire el mando de velocidad (A) en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar la velocidad deseada con oscilación.
- Gire el mando de velocidad (A) en el sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar la velocidad deseada sin oscilación

FUNCIÓN TEMPORIZADOR:

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato.
- Para programar el tiempo de funcionamiento basta con seleccionarlo con mando de tiempo (B).
- Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el aparato se apagará automáticamente.
- Para utilizarlo sin la función de temporizador, seleccione la posición "ON" en el selector (B).

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN:

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un intervalo de 75°.
- Para activar esta función, gire el mando de velocidad hacia la derecha, seleccionando una de las posiciones de oscilación.
- Para desactivar esta función, siga el procedimiento de activación a la inversa.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO:

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando de velocidad (A).
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpia el aparato.

ASA DE TRANSPORTE:

- Este aparato dispone de un asa en la parte trasera para facilitar y hacer más cómodo su transporte (G).

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en el grill para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo llegar a ser inseguro su uso.

**BOX FAN
TROPICANO 3V****DESCRIPTION**

- A Speed knob
- B Timer knob
- C Grill
- D Blades
- E Grill Cap
- F Feet
- G Handle

USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the speed knob does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Use the appliance handle/s, to lift it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE:**

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE:

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the air flow in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the speed knob.
- Select the desired speed.

FAN FUNCTION:

- Select the desired ventilation speed.
- Turn the speed knob (A) clockwise to select the desired speed with oscillation.
- Turn the speed knob (A) counterclockwise to select the desired speed without oscillation

TIMER FUNCTION:

- The appliance's operating time can be controlled.
- To program the operating time simply select it using the timer knob (B).
- After the selected time, the appliance will switch off automatically.
- To use it without timer function, select "ON" position on the timer knob (B).

OSCILLATION FUNCTION:

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, turn the speed knob to the right, selecting one of the oscillation positions.
- To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Stop the appliance, selecting position 0 on the speed knob (A).

- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE:

- This appliance has a handle on the back to make it easy and convenient to transport (G).

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the grill to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

**VENTILATEUR "BOX FAN"
TROPICANO 3V****DESCRIPTION**

- A Sélecteur de vitesse
- B Sélecteur de minuterie
- C Gril
- D Lames
- E Capuchon de gril
- F Pieds
- G Poignée

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si le sélecteur de vitesse ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Utilisez la/les poignée(s) de l'appareil pour le soulever ou le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

INSTALLATION

- Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.

MODE D'EMPLOI**AVANT L'UTILISATION :**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser :

UTILISER :

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide du sélecteur de vitesse.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée.

FONCTION VENTILATEUR :

- Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.
- Tournez le sélecteur de vitesse (A) dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner la vitesse souhaitée avec oscillation.
- Tournez le sélecteur de vitesse (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner la vitesse souhaitée sans oscillation.

FONCTION DE MINUTERIE :

- La durée de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlée.
- Pour programmer le temps de fonctionnement, il suffit de le sélectionner à l'aide du sélecteur de la minuterie (B).
- Après la durée sélectionnée, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Pour l'utiliser sans la fonction de minuterie, sélectionnez la position "ON" sur le sélecteur de minuterie (B).

FONCTION D'OSCILLATION :

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, tournez le sélecteur de vitesse vers la droite, en sélectionnant l'une des positions d'oscillation.
- Pour désactiver cette fonction, suivez la procédure de mise en marche en sens inverse.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL :

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesse (A).
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

POIGNÉE(S) DE TRANSPORT :

- Cet appareil est doté d'une poignée à l'arrière pour faciliter son transport (G).

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans le gril afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et son utilisation peut devenir dangereuse.

**VENTILADOR "BOX FAN"
TROPICANO 3V****DESCRIÇÃO**

- A Seletor de velocidade
- B Seletor do temporizador
- C Grelha
- D Lâminas
- E Tapa do grelhador
- F Pés
- G Pega

UTILIZAÇÃO E CONSERVAÇÃO:

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o seletor de velocidade não funcionar.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Utilize as pegas do aparelho para o levantar ou deslocar.
- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto este estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Mantenha o aparelho num local seco, sem pó e ao abrigo da luz solar direta.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

INSTALAÇÃO

- Certifique-se de que retira todo o material de embalagem do interior do aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**ANTES DE UTILIZAR:**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar:

UTILIZE:

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Oriente o aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho, utilizando o seletor de velocidade.
- Seleccione a velocidade pretendida.

FUNÇÃO DE VENTILADOR:

- Seleccione a velocidade de ventilação pretendida.
- Rode o seletor de velocidade (A) no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar a velocidade desejada com oscilação.
- Rode o seletor de velocidade (A) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para seleccionar a velocidade desejada sem oscilação

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR:

- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado.
- Para programar o tempo de funcionamento, basta seleccioná-lo com o seletor do temporizador (B).
- Após o tempo selecionado, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Para o utilizar sem a função de temporizador, seleccione a posição "ON" no seletor do temporizador (B).

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO:

- A função de oscilação permite orientar o fluxo do aparelho de forma a alternar automaticamente numa amplitude de 75°.

- Para ativar esta função, rode o seletor de velocidade para a direita, seleccionando uma das posições de oscilação.
- Para desativar esta função, siga o procedimento para a ligar no sentido inverso.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O

APARELHO:

- Pare o aparelho, seleccionando a posição 0 no seletor de velocidade (A).
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho.

PEGA DE TRANSPORTE:

- Este aparelho tem uma pega na parte de trás para facilitar e tornar mais cómodo o seu transporte (G).

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no grelhador para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para utilização.

**VENTILATORE "BOX FAN"
TROPICANO 3V****DESCRIZIONE**

- A Selettore della velocità
- B Selettore del timer
- C Grill
- D Lama
- E Tappo della griglia
- F Piedi
- G Maniglia

USO E CURA:

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non usi l'apparecchio se la selettore della velocità non funziona.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Utilizzi la/e maniglia/e dell'apparecchio, per sollevarlo o spostarlo.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non giri l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Conservi l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Si assicuri che polvere, sporczia o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.

- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

INSTALLAZIONE

- Si assicuri di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO**PRIMA DELL'USO:**

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prepari l'apparecchio in base alla funzione che desidera utilizzare:

UTILIZZARE:

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegli l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidi l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando la selettore della velocità.
- Selezionare la velocità desiderata.

FUNZIONE VENTILATORE:

- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata.
- Giri la selettore della velocità (A) in senso orario per selezionare la velocità desiderata con l'oscillazione.
- Ruota la selettore della velocità (A) in senso antiorario per selezionare la velocità desiderata senza oscillazioni.

FUNZIONE TIMER:

- Il tempo di funzionamento dell'apparecchio può essere controllato.
- Per programmare l'orario di funzionamento è sufficiente selezionarlo con la selettore del timer (B).
- Dopo il tempo selezionato, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
- Per utilizzarlo senza la funzione timer, selezioni la posizione "ON" sulla selettore del timer (B).

FUNZIONE DI OSCILLAZIONE:

- La funzione di oscillazione consente di dirigere il flusso dall'apparecchio in modo che si alterni automaticamente su un intervallo di 75°.

- Per attivare questa funzione, ruoti la selettore della velocità verso destra, selezionando una delle posizioni di oscillazione.
- Per disattivare questa funzione, segua la procedura di accensione al contrario.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Arresta l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sulla selettore della velocità (A).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio.

MANIGLIA DI TRASPORTO:

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sul retro per renderlo facile e comodo da trasportare (G).

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nella griglia per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare insicuro da usare.

**VENTILADOR "BOX FAN"
TROPICAN 3V****DESCRIPCIÓ**

- A Comandament de velocitat
- B Comandament de temps
- C Reixa
- D Aspes
- E Tapa de la graella
- F Potes
- G Nansa

ÚS I CURES:

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan instal·lats correctament.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris portats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si el comandament de velocitat no funciona.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Utilitzeu la nansa de l'aparell per aixecar-lo o moure'l.
- No utilitzeu l'aparell si està inclinat cap amunt ni capgireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb discapacitat física, sensorial o mental reduïda o amb manca d'experiència i coneixements.
- Mantingueu l'aparell en un lloc sec, sense pols i allunyat de la llum solar directa.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no obstrueixin la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no esteu en ús. Així estalviarà energia i perllongarà la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecat mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecat teixits de cap mena.

INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'emblatge de l'interior de l'aparell.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS D'UTILITZAR:**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'emblatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells i advertiments de seguretat" abans d'utilitzar-lo per primera vegada.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar.

ÚS:

- Estén completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux daire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell utilitzant el comandament de velocitat.
- Seleccioneu la velocitat desitjada.

FUNCIÓ VENTILADOR:

- Seleccioneu la velocitat de ventilació desitjada.
- Gireu el comandament de velocitat (A) en el sentit de les agulles del rellotge per seleccionar la velocitat desitjada amb oscil·lació.
- Gireu el comandament de velocitat (A) en el sentit contrari a les agulles del rellotge per seleccionar la velocitat desitjada sense oscil·lació

FUNCIÓ TEMPORITZADOR:

- Podeu controlar el temps de funcionament de l'aparell.
- Per programar el temps de funcionament només cal seleccionar-lo amb comandament de temps (B).
- Un cop transcorregut el temps seleccionat, l'aparell s'apagarà automàticament.
- Per utilitzar-lo sense la funció de temporitzador, seleccioneu la posició "ON" al selector (B).

FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ:

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell perquè s'alterni automàticament en un interval de 75 °.
- Per activar aquesta funció, gireu el comandament de velocitat cap a la dreta, seleccionant una de les posicions d'oscil·lació.
- Per desactivar aquesta funció, seguiu el procediment d'activació a la inversa.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL:

- Aturar l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament de velocitat (A).
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Neteja l'aparell.

NANSA DE TRANSPORT:

- Aquest aparell disposa d'una nansa a la part del darrere per facilitar i fer més còmode el transport (G).

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid al grill per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no està en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell, i en pot arribar a ser insegur l'ús.

DE

Deutsch (Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

**HEIZLÜFTER "BOX FAN"
TROPICANO 3V****BESCHREIBUNG**

- A Knopf Geschwindigkeit
- B Timer-Knopf
- C Grill
- D Klängen
- E Grillkappe
- F Füße
- G Handgriff

VERWENDUNG UND PFLEGE:

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Geschwindigkeitsregler nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn Sie es benutzen.
- Benutzen Sie den/die Griff/Griffe des Geräts, um es anzuheben oder zu bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

INSTALLATION

- Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.

**ANWEISUNGEN FÜR DEN
GEBRAUCH****VOR DEM GEBRAUCH:**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten:

VERWENDUNG:

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Drehknopf ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.

VENTILATOR-FUNKTION:

- Wählen Sie die gewünschte Ventilationsgeschwindigkeit.
- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (A) im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Geschwindigkeit mit Oszillation zu wählen.
- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (A) gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Geschwindigkeit ohne Oszillation zu wählen.

TIMER-FUNKTION:

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden.
- Um die Betriebszeit zu programmieren, wählen Sie sie einfach mit dem Timer-Drehknopf (B) aus.
- Nach der gewählten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Um ihn ohne Timer-Funktion zu verwenden, wählen Sie die Position "ON" am Timer-Drehknopf (B).

OSZILLATIONSFUNKTION:

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Strom aus dem Gerät so zu lenken, dass er automatisch über einen Bereich von 75° wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach rechts und wählen eine der Oszillationspositionen.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie beim Einschalten.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN:

- Halten Sie das Gerät an und wählen Sie die Position 0 am Geschwindigkeitsregler (A).
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIFF/E:

- Dieses Gerät hat einen Griff an der Rückseite, damit Sie es einfach und bequem transportieren können (G).

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Grill eindringen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und stellen Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.

**VENTILATOR "BOX FAN"
TROPICANO 3V****BESCHRIJVING**

- A Snelheidsknop
- B Timerknop
- C Grill
- D Bladen
- E Grillkap
- F Voeten
- G Handvat

GEBRUIK EN VERZORGING:

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de snelheidsknop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik de hendel(s) van het apparaat om het op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.

- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnenkant van het apparaat.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**VOOR GEBRUIK:**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken:

GEBRUIKEN:

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Zet het apparaat aan met de snelheidsknop.
- Selecteer de gewenste snelheid.

VENTILATORFUNCTIE:

- Selecteer de gewenste ventilatiesnelheid.
- Draai de snelheidsknop (A) rechtsonom de gewenste snelheid met oscillatie te selecteren.
- Draai de snelheidsknop (A) linksom om de gewenste snelheid zonder oscillatie te selecteren.

TIMERFUNCTIE:

- De inschakeltijd van het apparaat kan worden geregeld.
- Om de inschakeltijd te programmeren, selecteert u deze gewoon met de timerknop (B).
- Na de geselecteerde tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
- Om het zonder timerfunctie te gebruiken, selecteert u de "ON" positie op de timerknop (B).

OSCILLATIEFUNCTIE:

- De oscillatiefunctie maakt het mogelijk om de stroom van het apparaat zo te richten dat deze automatisch afwisselt over een bereik van 75°.
- Om deze functie te activeren, draait u de snelheidsknop naar rechts en selecteert u een van de oscillatiestanden.
- Om deze functie uit te schakelen, volgt u de procedure voor het inschakelen in omgekeerde volgorde.

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Stop het apparaat en selecteer stand 0 op de snelheidsknop (A).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

DRAAGHANDVAT:

- Dit apparaat heeft een handvat aan de achterkant zodat het gemakkelijk en handig te vervoeren is (G).

SCHOONMAAK

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de grill komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak ervan achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.

**VENTILATOR "BOX FAN"
TROPICANO 3V****DESCRIERE**

- A Selectorul de viteză
- B Selectorul de temporizare
- C Grătar
- D Lamele
- E Capac de grătar
- F Picioare
- G Mâner

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă selectorul de viteză nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Folosiți mânerul/manerele aparatului pentru a-l ridica sau a-l deplasa.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.

- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE:**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UTILIZARE:

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul cu ajutorul selectorului de turaj.
- Selectați viteza dorită.

FUNCȚIA DE VENTILATOR:

- Selectați viteza de ventilație dorită.
- Rotiți selectorul de viteză (A) în sensul acelor de ceasornic pentru a selecta viteza dorită cu oscilație.
- Rotiți selectorul de turaj (A) în sens invers acelor de ceasornic pentru a selecta viteza dorită fără oscilații

FUNCȚIA DE TEMPORIZARE:

- Durata de funcționare a aparatului poate fi controlată.
- Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l pur și simplu cu ajutorul selectorului de temporizare (B).
- După expirarea timpului selectat, aparatul se va opri automat.
- Pentru a-l utiliza fără funcția de temporizare, selectați poziția "ON" pe selectorul de temporizare (B).

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE:

- Funcția de oscilație face posibilă direcționarea debitului din aparat astfel încât acesta să alterneze automat pe o plajă de 75°.
- Pentru a activa această funcție, rotiți selectorul de viteză spre dreapta, selectând una dintre pozițiile de oscilație.
- Pentru a dezactiva această funcție, urmați procedura de activare în sens invers.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

- Oprii aparatul, selectând poziția 0 pe selectorul de turaj (A).
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

MĂNER DE TRANSPORT:

- Acest aparat are un mâner în spate pentru a fi ușor și comod de transportat (G).

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în grătar pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l puneți niciodată sub apă curentă.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.

WENTYLATOR "BOX FAN" TROPICANO 3V

OPIS

- A Selektor prędkości
- B Selektor czasu
- C Grill
- D Ostrza
- E Zaślepka grilla
- F Stopy
- G Uchwyt

UŻYTKOWANIE I PIELEGNACJA:

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli pokrętko prędkości nie działa.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Proszę użyć uchwytu/uchwytyów urządzenia, aby je podnieść lub przenieść.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.

- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia zwierząt.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

INSTALACJA

- Proszę usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM:

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana:

UŻYWAĆ:

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę poprowadzić urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą pokrętki prędkości.
- Proszę wybrać żądaną prędkość.

FUNKCJA WENTYLATORA:

- Proszę wybrać żądaną prędkość wentylacji.
- Obrócić pokrętko prędkości (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wybrać żądaną prędkość z oscylacją.
- Obrócić pokrętko prędkości (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wybrać żądaną prędkość bez oscylacji.

FUNKCJA TIMERA:

- Czas pracy urządzenia może być kontrolowany.
- Aby zaprogramować czas pracy, proszę wybrać go za pomocą pokrętki timera (B).
- Po upływie wybranego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Aby używać go bez funkcji timera, proszę wybrać pozycję "ON" na pokrętkę timera (B).

FUNKCJA OSCYLACJI:

- Funkcja oscylacji umożliwia skierowanie przepływu z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał się w zakresie 75°.
- Aby aktywować tę funkcję, należy obrócić pokrętkę prędkości w prawo, wybierając jedną z pozycji oscylacji.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy wykonać procedurę włączania w odwrotnej kolejności.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na pokrętkle prędkości (A).
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

UCHWYT DO PRZENOSZENIA:

- To urządzenie jest wyposażone w uchwyt z tyłu, który ułatwia jego transport (G).

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza grilla, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.

**ВЕНТИЛАТОР "BOX FAN"
TROPICANO 3V****ОПИСАНИЕ**

- A Селектор на скоростта
- B Селектор за време
- C Грил
- D Остриета
- E Капачка за грил
- F Крака
- G Дръжка

УПОТРЕБА И ГРИЖИ:

- Преди всяка употреба издърпайте напълно ذخранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако копчето за регулиране на скоростта не работи.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Използвайте дръжката/дръжките на уреда, за да го повдигнете или преместите.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Съхранявайте уреда на сухо, безпашно място, без пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.

- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

ИНСТАЛАЦИЯ

- Не забравяйте да отстраните всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ УПОТРЕБА:**

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате:

ИЗПОЛЗВАНЕ:

- Изтеглете напълно ذخранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Насочете уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда с помощта на копчето за скоростта.
- Изберете желаната скорост.

ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА:

- Изберете желаната скорост на вентилация.
- Завъртете копчето за скоростта (A) по посока на часовниковата стрелка, за да изберете желаната скорост с осцилация.
- Завъртете копчето за скоростта (A) обратно на часовниковата стрелка, за да изберете желаната скорост без осцилации

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР:

- Времето за работа на уреда може да се контролира.
- За да програмирате работното време, просто го изберете с помощта на копчето на таймера (B).
- След изтичане на избраното време уредът ще се изключи автоматично.
- За да го използвате без функцията на таймера, изберете позиция "ON" на копчето за таймера (B).

ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛАЦИЯ:

- Функцията за осцилация позволява да се насочи потокът от апарата, така че той автоматично да се променя в диапазон от 75°.
- За да активирате тази функция, завъртете копчето за скоростта надясно, като изберете една от позициите на осцилация.
- За да деактивирате тази функция, следвайте обратната процедура за включването ѝ.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА:

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на копчето за регулиране на скоростта (A).
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

ДРЪЖКА ЗА НОСЕНЕ:

- Този уред е снабден с дръжка на гърба, за да се транспортира лесно и удобно (G).

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне в грила, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.

**ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ BOX FAN
TROPICANO 3V****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Επιλογέας ταχύτητας
- B Επιλογέας χρονοδιακόπτη
- C Ψησταριά
- D Λεπίδες
- E Καπάκι σχάρας
- F Πόδια
- G Λαβή

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ:

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ταχύτητας δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή/τις λαβές της συσκευής για να την ανασηκώσετε ή να τη μετακινήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο “Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις” πριν από την πρώτη χρήση.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

ΧΡΗΣΗ:

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί ταχύτητας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:

- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα εξαερισμού.
- Περιστρέψτε το κουμπί ταχύτητας (A) δεξιόστροφα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα με τάλαντωση.
- Περιστρέψτε το κουμπί ταχύτητας (A) αριστερόστροφα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα χωρίς τάλαντωση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:

- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί.
- Για να προγραμματίσετε τον χρόνο λειτουργίας, απλά επιλέξτε τον με το κουμπί χρονοδιακόπτη (B).
- Μετά το πέρας του επιλεγμένου χρόνου, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Για να το χρησιμοποιήσετε χωρίς τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, επιλέξτε τη θέση “ON” στο κουμπί χρονοδιακόπτη (B).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ:

- Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε ένα εύρος 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, γυρίστε το κουμπί ταχύτητας προς τα δεξιά, επιλέγοντας μία από τις θέσεις ταλάντωσης.
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ακολουθήστε αντίστροφα τη διαδικασία για την ενεργοποίησή της.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο κουμπί ταχύτητας (A).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ:

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο πίσω μέρος για να είναι εύκολη και βολική η μεταφορά της (G).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει μέσα στη σχάρα για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.

**ВЕНТИЛЯТОР “BOX FAN”
TROPICANO 3V****ОПИСАНИЕ**

- A Селектор скорости
- B Селектор времени
- C Гриль
- D Лезвия
- E Крышка гриля
- F Ноги
- G Ручка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД:

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему принадлежности неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если ручка скорости не работает.
- Не перемещайте прибор во время его использования.
- Используйте ручку/ручки прибора, чтобы поднять его или переместить.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к электросети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или ограниченными умственными способностями или недостатком опыта и знаний месте.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют решетку вентилятора на приборе.
- Поддерживайте прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, убедитесь в отсутствии поломок или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.

- Никогда не оставляйте прибор подключенным и без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных или животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

УСТАНОВКА

- Обязательно удалите все упаковочные материалы изнутри прибора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:**

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет “Советы и предупреждения по технике безопасности”
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую Вы хотите использовать:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ:

- Полностью удлините шнур питания, прежде чем вставлять его в розетку.
- Подключите прибор к электросети.
- Направляйте прибор, чтобы направить поток воздуха в желаемом направлении.
- Включите прибор, используя ручку скорости.
- Выберите желаемую скорость.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА:

- Выберите желаемую скорость вентиляции.
- Поверните ручку скорости (A) по часовой стрелке, чтобы выбрать желаемую скорость с осцилляцией.
- Поверните ручку скорости (A) против часовой стрелки, чтобы выбрать желаемую скорость без колебаний

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА:

- Время работы прибора можно контролировать.
- Чтобы запрограммировать время работы, просто выберите его с помощью ручки таймера (B).
- По истечении выбранного времени прибор автоматически выключится.
- Чтобы использовать его без функции таймера, выберите положение “ON” на ручке таймера (B).

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ:

- Функция осцилляции позволяет направить поток из аппарата таким образом, чтобы он автоматически чередовался в диапазоне 75°.
- Чтобы активировать эту функцию, поверните ручку скорости вправо, выбрав одно из положений осцилляции.
- Чтобы деактивировать эту функцию, выполните процедуру ее включения в обратном порядке.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ:

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе скорости (A).
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ:

- Этот прибор имеет ручку на задней панели, что делает его транспортировку простой и удобной (G).

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к очистке.
- Очистите оборудование влажной тряпкой с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в гриль, чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может деградировать, что неумолимо скажется на продолжительности срока службы прибора и может стать небезопасным для использования.

DA

Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

**VENTILATOR "BOX FAN"
TROPICANO 3V****BESKRIVELSE**

- A Hastighedsknap
- B Tidsvælger
- C Grill
- D Klinger
- E Grillhætte
- F Fødder
- G Håndtag

BRUG OG PLEJE:

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilhører, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis hastighedsknappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug apparatets håndtag til at løfte eller flytte det.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets indre.

INSTRUKTIONER TIL BRUG**FØR BRUG:**

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

BRUG:

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Før apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af hastighedsknappen.
- Vælg den ønskede hastighed.

VENTILATORFUNKTION:

- Vælg den ønskede ventilationshastighed.
- Drej hastighedsknappen (A) med uret for at vælge den ønskede hastighed med oscillation.
- Drej hastighedsknappen (A) mod uret for at vælge den ønskede hastighed uden oscillation.

TIMER-FUNKTION:

- Apparatets driftstid kan kontrolleres.
- For at programmere driftstiden skal du blot vælge den med timerknappen (B).
- Efter den valgte tid slukker apparatet automatisk.
- Hvis du vil bruge den uden timerfunktion, skal du vælge positionen "ON" på timerknappen (B).

OSCILLATIONSFUNKTION:

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at styre flowet fra apparatet, så det automatisk skifter over et område på 75°.
- For at aktivere denne funktion skal du dreje hastighedsknappen til højre og vælge en af svingningspositionerne.
- For at deaktivere denne funktion skal du følge proceduren for at tænde den i omvendt rækkefølge.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET:

- Stop apparatet, og vælg position 0 på hastighedsknappen (A).

- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

BÆREHÅNDTAG:

- Dette apparat har et håndtag på bagsiden, som gør det nemt og bekvemt at transportere (G).

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i grillen for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke er helt rent, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket ubønhørligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det usikkert at bruge.

NO

Norks (Oversatt av originale instruksjonen)

**BOKSVIFTE "BOX FAN"
TROPICANO 3V****BESKRIVELSE**

- A Hastighetsvelger
- B Tidsvelger
- C Grill
- D Kniver
- E Grillhette
- F Føtter
- G Håndtak

BRUK OG STELL:

- Trekk ledningen helt ut for hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Skift det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis hastighetsknappen ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Bruk apparatets håndtak for å løfte eller flytte det.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller tilkoblet strømmettet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før rengjøring.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, beskyttet mot direkte sollys.
- Pass på at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er forskjøvet eller sitter fast, og at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre at apparatet fungerer som det skal.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjeledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.

BRUKSANVISNING**FØR BRUK:**

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Klargjør apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke:

BRUK:

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Før apparatet slik at luftstrømmen styres i ønsket retning.
- Slå apparatet på ved hjelp av hastighetsknappen.
- Velg ønsket hastighet.

VIFTEFUNKSJON:

- Velg ønsket ventilasjons-hastighet.
- Drei hastighetsknappen (A) med klokken for å velge ønsket hastighet med svingning.
- Drei hastighetsknappen (A) mot klokken for å velge ønsket hastighet uten svingninger.

TIMER-FUNKSJON:

- Apparatets driftstid kan kontrolleres.
- For å programmere driftstiden velger du den ganske enkelt med timerknappen (B).
- Etter den valgte tiden slås apparatet automatisk av.
- Hvis du vil bruke den uten timerfunksjon, velger du posisjonen "ON" på timerknappen (B).

OSCILLASJONSFUNKSJON:

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å styre strømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler over et område på 75°.
- For å aktivere denne funksjonen, vrir du hastighetsknappen til høyre og velger en av svingningsposisjonene.
- Hvis du vil deaktivere denne funksjonen, følger du fremgangsmåten for å slå den på i motsatt rekkefølge.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET:

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsknappen (A).
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

BÆREHÅNDTAK:

- Dette apparatet har et håndtak på baksiden som gjør det enkelt og praktisk å transportere (G).

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller annen væske komme inn i grillen for å unngå skader på apparatets indre deler.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det aldri under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke er i god stand og rent, kan overflaten forringes, noe som ubønnhørlig påvirker apparatets levetid og kan gjøre det utrygt å bruke.

**BOX FLÄKT "BOX FAN"
TROPICANO 3V****BESKRIVNING**

- A Hastighetsväljare
- B Tidsväljare
- C Grill
- D Blad
- E Grilllock
- F Fötter
- G Handtag

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL:

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om dess tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de medföljande tillbehören är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om hastighetsknappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd apparatens handtag för att lyfta eller flytta den.
- Använd inte apparaten om den tippas upp och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

INSTALLATION

- Var noga med att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.

**INSTRUKTIONER FÖR
ANVÄNDNING****FÖRE ANVÄNDNING:**

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" noggrant före första användning
- Förbered apparaten för den funktion du vill använda:

ANVÄND:

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten för att rikta luftflödet i önskad riktning.
- Slå på apparaten med hjälp av hastighetsvredet.
- Välj önskad hastighet.

FLÄKTFUNKTION:

- Välj önskad ventilationshastighet.
- Vrid hastighetsvredet (A) medurs för att välja önskad hastighet med oscillation.
- Vrid hastighetsvredet (A) moturs för att välja önskad hastighet utan svängning

TIMER-FUNKTION:

- Apparatens drifttid kan styras.
- För att programmera drifttiden väljer du den helt enkelt med timervredet (B).
- Efter den inställda tiden stängs apparaten av automatiskt.
- För att använda den utan timerfunktion, välj "ON"-läget på timerratten (B).

OSCILLATIONSFUNKTION:

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att styra flödet från apparaten så att det automatiskt växlar över ett område på 75°.
- För att aktivera denna funktion vrider du hastighetsvredet åt höger och väljer ett av svängningslägena.
- För att avaktivera denna funktion, följ proceduren för att slå på den i omvänd ordning.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN:

- Stoppa apparaten och välj position 0 på hastighetsknappen (A).
- Koppla bort apparaten från elnätet.

- Rengör apparaten.

BÄRHANDTAG/S:

- Denna apparat har ett handtag på baksidan för att göra den enkel och bekväm att transportera (G).

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i grillen för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämras, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker att använda.

**LAATIKON TUULETIN "BOX FAN"
TROPICANO 3V****KUVAUS**

- A Nopeudenvalitsin
- B Ajanvalitsin
- C Grilli
- D Terät
- E Grillin korkki
- F Jalat
- G Kahva

KÄYTTÖ JA HOITO:

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos nopeussäädin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Käytä laitteen nostamiseen tai siirtämiseen laitteen kahvaa/kahvoja.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, jossa ei ole suoraa auringonvaloa.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritiliää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vääärässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.

KÄYTTÖOHJEET**ENNEN KÄYTTÖÄ:**

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset"-kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää:

KÄYTÄ:

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle nopeussäätimellä.
- Valitse haluttu nopeus.

TUULETTIMEN TOIMINTO:

- Valitse haluamasi tuuletusnopeus.
- Käännä nopeussäädintä (A) myötäpäivään valitaksesi haluamasi nopeuden värähtelyllä.
- Käännä nopeussäädintä (A) vastapäivään valitaksesi halutun nopeuden ilman värähtelyä.

AJASTINTOIMINTO:

- Laitteen käyttöaikaa voidaan säätää.
- Ohjelmoi käyttöaika yksinkertaisesti valitsemalla se ajastinnupilla (B).
- Valitun ajan kuluttua laite sammuu automaattisesti.
- Jos haluat käyttää sitä ilman ajastintointia, valitse ajastinnupista (B) asento "ON".

VÄRÄHTELYTOIMINTO:

- Värähtelytoiminto mahdollistaa virtauksen ohjaamisen laitteesta siten, että se vaihtelee automaattisesti 75°:n alueella.
- Aktivoi tämä toiminto kääntämällä nopeussäädintä oikealle ja valitsemalla jokin värähtelyasento.
- Jos haluat poistaa tämän toiminnon käytöstä, toimi päinvastoin kuin sen kytkemiseksi päälle.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN:

- Pysäytä laite valitsemalla nopeussäätimestä (A) asento 0.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.

KANTOKAHVA/-KAHVAT:

- Tämän laitteen takaosassa on kahva, jonka avulla sitä on helppo ja kätevä kuljettaa (G).

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä grilliin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa vääjäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.

**KUTU FANI "BOX FAN"
TROPICANO 3V****AÇIKLAMA**

- A Hız seçici
- B Zaman seçici
- C Izgara
- D Bıçaklar
- E Izgara Kapağı
- F Ayaklar
- G Tutamak

KULLANIM VE BAKIM:

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Hız düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Kaldırmak veya hareket ettirmek için cihaz tutamağını/ kulplarını kullanın.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

KURULUM

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.

KULLANIM TALIMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE:**

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın:

KULLAN:

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- Hız düğmesini kullanarak cihazı açın.
- İsteddiğiniz hızı seçin.

FAN FONKSİYONU:

- İsteddiğiniz havalandırma hızını seçin.
- Salınım ile istenen hızı seçmek için hız düğmesini (A) saat yönünde çevirin.
- Salınım olmadan istenen hızı seçmek için hız düğmesini (A) saat yönünün tersine çevirin

ZAMANLAYICI FONKSİYONU:

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir.
- Çalışma süresini programlamak için zamanlayıcı düğmesini (B) kullanarak seçmeniz yeterlidir.
- Seçilen süreden sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
- Zamanlayıcı fonksiyonu olmadan kullanmak için, zamanlayıcı düğmesinde (B) "AÇIK" konumunu seçin.

SALINIM FONKSİYONU:

- Salınım fonksiyonu, cihazdan gelen akışı 75°'lik bir aralıkta otomatik olarak değişecek şekilde yönlendirmeyi mümkün kılar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için hız düğmesini sağa çevirerek salınım konumlarından birini seçin.
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için, açma prosedürünü tersten takip edin.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE:

- Hız düğmesinde (A) 0 konumunu seçerek cihazı durdurun.

- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

TAŞIMA KOLU/KOLLARI:

- Bu cihazın taşınmasını kolay ve rahat hale getirmek için arkasında bir tutma kolu vardır (G).

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için ızgaranın içine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

- למכשיר זה יש ידית מאחור כדי להקל ונוח לשינוע (G).

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הצידוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממיסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תתנו למים או לכל נוזל אחר להיכנס לגריל כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חיו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.

הוראות לשימוש

לפני השימוש:

- ודא שכל אריות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון
- הכן את המכשיר בהתאם לפונקציה שבה ברצונך להשתמש:

להשתמש:

- הארך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הנח את המכשיר כדי לכוון את זרימת האוויר בכיוון הרצוי.
- הפעל את המכשיר באמצעות כפתור המהירות.
- בחר את המהירות הרצויה.

פונקציית מאוורר:

- בחר את מהירות האוורור הרצויה.
- סובב את כפתור המהירות (A) בכיוון השעון כדי לבחור את המהירות הרצויה עם תנועה.
- סובב את כפתור המהירות (A) נגד כיוון השעון כדי לבחור את המהירות הרצויה ללא תנועה.

פונקציית טיימר:

- ניתן לשלוט על זמן הפעולה של המכשיר.
- כדי לתכנת את זמן הפעולה פשוט בחר אותו באמצעות כפתור הטיימר (B).
- לאחר הזמן שנבחר, המכשיר יכבה אוטומטית.
- כדי להשתמש בו ללא פונקציית טיימר, בחר במצב "ON" על כפתור הטיימר (B).

פונקציית תנועה:

- פונקציית התנועה מאפשרת לכוון את הזרימה מהמכשיר כך שתתחלף אוטומטית בטווח של 75° .
- כדי להפעיל פונקציה זו, סובב את כפתור המהירות ימינה, ובחר באחד ממצבי התנועה.
- כדי לבטל פונקציה זו, בצע את ההליך להפעלתה בהיפוך.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר:

- עצור את המכשיר, בחר במצב 0 על כפתור המהירות (A).
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקה את המכשיר.

ידיית/ות נשיאה:

תיאור

- A כפתור מהירות
- B כפתור טיימר
- C גריל
- D להבים
- E כובע גריל
- F רגליים
- G ידיית

שימוש וטיפול:

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותאמים כהלכה.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.
- אל תשתמש במכשיר אם כפתור המהירות אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- השתמש בידיית/ים של המכשיר כדי להרים אותו או להזיז אותו.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופתעים.
- שמור את המכשיר במקום יבש ונטול אבק, הרחק מאור שמש ישיר.
- ודא שאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים ודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר ליבוש חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר ליבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

התקנה

- הקפד להסיר את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.

ثم جففه.

- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات التي تحتوي على درجة حموضة حمضية أو قاعدية مثل مواد التبييض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى الشواية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشكل لا محالة على مدة العمر الإنتاجي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.

مروحة صندوقية

TROPICANO 3V BOX FAN

وصف

A	مقبض السرعة
B	مقبض الموقت
C	شواية
D	شفرات
E	غطاء الشواية
F	قدم
G	مقبض

يستخدم:

- تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.
- يرجى قراءة كتيب «نصائح وتحذيرات السلامة» بعناية قبل الاستخدام الأول
- قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها:

- قم بتمديد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام مفتاح السرعة.
- حدد السرعة المطلوبة.

وظيفة المروحة:

- حدد سرعة التهوية المطلوبة.
- أدر مقبض السرعة (A) في اتجاه عقارب الساعة لتحديد السرعة المطلوبة مع التذبذب.
- أدر مقبض السرعة (A) عكس اتجاه عقارب الساعة لتحديد السرعة المطلوبة دون تذبذب

وظيفة الموقت:

- يمكن التحكم في مدة تشغيل الجهاز.
- لبرمجة وقت التشغيل، ما عليك سوى تحديده باستخدام مفتاح الموقت (B).
- بعد الوقت المحدد، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.
- لاستخدامه بدون وظيفة الموقت، حدد الوضع «ON» الموجود على مقبض الموقت (B).

وظيفة التذبذب:

- تتيح وظيفة التذبذب إمكانية توجيه التدفق من الجهاز بحيث يتناوب تلقائياً على مدى ٧٥ درجة مئوية.
- لتنشيط هذه الوظيفة، أدر مقبض السرعة إلى اليمين، مع تحديد أحد أوضاع التذبذب.
- لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اتبع الإجراء الخاص بتشغيلها في الاتجاه المعاكس.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز:

- أوقف الجهاز عن طريق اختيار الوضع • على مقبض السرعة (A).
- أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- قم بتنظيف الجهاز.

مقبض/مقباض الحمل:

- يحتوي هذا الجهاز على مقبض في الخلف لتسهيل عملية النقل (G).

تنظيف

- أفضل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل الغسيل

تعليمات الاستخدام

قبل الاستعمال:

الاستخدام والرعاية:

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. استبدلها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقبض السرعة لا يعمل.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- استخدم مقبض/مقباض الجهاز لرفعه أو تحريكه.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوباً ولا ثقله.
- لا تقم بقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.
- أفضل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامه وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال وأو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- احتفظ بالجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- تأكد من أن الغبار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تعيق شبكة المروحة الموجودة بالجهاز.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحصارها بشكل خاطئ وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- لا تترك الجهاز أبداً متصلاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. وهذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

تثبيت

- تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.

taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr